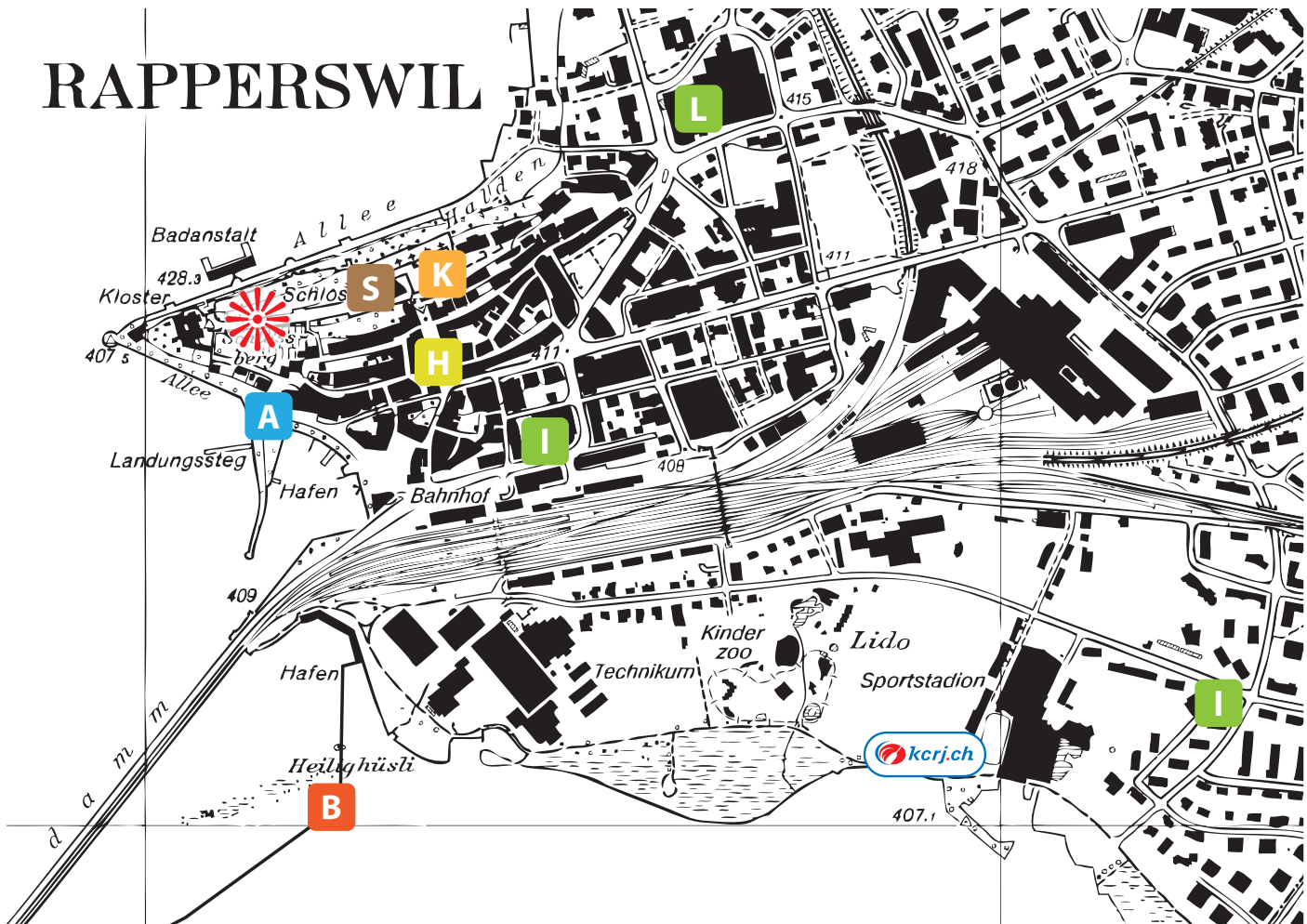


Stadt / Ville de / City of Rapperswil



Wassersportzentrum KCRJ / centre du sport de l'eau KCRJ / water sports centre KCRJ

Turniergelände / *site du tournoi* / tournament area



kleiner/grosser Lebensmittelladen / petite/grande épicerie / small/big grocery store

v.l.n.r. / *d.g.à.d.* / l.t.r.: Migros Bahnhof, Migros/Coop „Sonnenhof“, Lido Markt



Hauptplatz / *place centrale* / main square

Zentrum der malerischen Altstadt / *centre de la pittoresque vieille ville* / centre of the picturesque Old Town



Seepromenade / *promenade du lac* / lakeside promenade

Flaniermeile mit verschiedenen Bars und Restaurants / *promenade avec plusieurs bars et restaurants* / promenade featuring different bars and restaurants



Schloss Rapperswil / *château de Rapperswil* / castle of Rapperswil

Ende des 12. Jahrhunderts erbautes Wahrzeichen der Stadt / *emblème de la ville, construit au XII. siècle* / the town's landmark, built in the 12th century



Stadtpfarrkirche St. Johann / *église paroissiale Saint Jean* / parish church Saint John

Erbaut um 1229, nach einem Brand 1882 wieder aufgebaut / *construit au 1229, reconstruit après incendie au 1882* / built around 1229, rebuilt after fire 1882



Holzbrücke / *pont de bois* / wooden bridge

Wiederaufbau (2001) der historischen Holzbrücke aus dem 14. Jahrhundert / *reconstruction (2001) du pont historique du XIV. siècle* / reconstruction of the historic 14th century wooden bridge